JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 29 APRIL 1997 | No. 1997/81 | MARDI 29 AVRIL 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 29 April 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Liberia

Albania

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 29 avril 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Libéria

Albanie

Questions diverses

NINETEENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 1) for the debate on the overall review and appraisal of the implementation of Agenda 21 is now available at the General Assembly Secretariat Services Branch (Room S-3670J).

DIX-NEUVIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur l'examen et l'évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-3670J).

UNITED NATIONS SPECIAL COMMISSION

Thirteenth plenary session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMMISSION SPÉCIALE DES NATIONS UNIES

Treizième session plénière

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

WORKING GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

GROUPE DE TRAVAIL

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Third revision with amendments of the Vice-Chairs' discussion paper on chapter III of the Agenda for Development

Paper on chapters I and II containing the outstanding paragraphs as at 4 April 1997 and paragraphs (formally and informally) thus far agreed during the fifty-first session of the General Assembly

Agenda for Development, paragraphs as amended and/or ac-cepted (A/AC.250/CRP.2/Rev.1)

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Troisième révision, avec amendements, du document de travail des Vice-Présidents sur le chapitre III de l'Agenda pour le développement

Document sur les chapitres I et II contenant les paragraphes en suspens au 4 avril 1997 et les paragraphes sur lesquels un accord (formel et informel) est intervenu au cours de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale.

Agenda pour le développement : paragraphes modifiés et/ou acceptés (A/AC.250/CRP.2/Rev.1)

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF THE EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	15th meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	16th meeting (closed)	Conference Room 1

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	15e séance (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	16e séance (privée)	Salle de conférence 1

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

DISARMAMENT COMMISSION

1997 substantive session

WORKING GROUP II ON ITEM 5

10 a.m.-1p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

WORKING GROUP III ON ITEM 6

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP I ON ITEM 4

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 1997

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

* * *

Informal consultations

The Chairman of the Committee on Non-governmental Organizations will hold pre-session informal consultations *today*, 29 April 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room E.

* * *

Consultations officieuses

Le Président du Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses préalables à la session *aujourd'hui* 29 avril 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence E.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 29 April 1997

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 8
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

TRAINING COURSE FOR NEW DELEGATES (UNITAR)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Announcement

As from Thursday, 3 April 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 29 avril 1997

GROUPE DES 77
(Agenda pour le développement)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

COURS DE FORMATION À L'INTENTION DES NOUVEAUX DÉLÉGUÉS (UNITAR)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Avis

À partir du jeudi 3 avril 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 1468th meeting of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and People will be held on Wednesday, 30 April 1997, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Welcoming new members
3. Report of the Chairman on his participation in the Ministerial Meeting of the Non-aligned Movement, New Delhi
4. Cooperation with the administering Powers
5. Arrangements for the Caribbean Regional Seminar
6. Other matters.

* * *

The second session of the Subgroup on Non-governmental Organization of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held, under the chairmanship of H.E. Mr. Kamal (Pakistan), as follows:

Friday, 2 May, from 3 p.m. to 6 p.m.; and

Monday, 5 May, from 10 a.m. to 1 p.m.

* * *

The second substantive session of the Open-ended Working Group on the Question of the Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will continue its work from Tuesday, 29 April, to Friday, 9 May 1997, as follows:

Friday, 2 May, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1;

Monday, 5 May, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber;

Tuesday, 6 May, to Thursday, 8 May, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber; and

Friday, 9 May, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 1468e séance du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux aura lieu le mercredi 30 avril 1997 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Bienvenue aux nouveaux membres
3. Rapport du Président sur sa participation à la Réunion ministérielle du Mouvement des pays non alignés (New Delhi)
4. Coopération avec les Puissances administrantes
5. Arrangements pour le Séminaire régional des Caraïbes
6. Questions diverses

* * *

La deuxième session du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se réunira, sous la présidence de S.E. M. Kamal (Pakistan), comme suit :

Vendredi 2 mai, de 15 heures à 18 heures; et

Lundi 5 mai, de 10 heures à 13 heures.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité poursuivra les travaux de sa deuxième session de fond mardi 29 avril au vendredi 9 mai 1997 comme suit :

Vendredi 2 mai, de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1;

Lundi 5 mai, de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle;

Du mardi 6 mai au jeudi 8 mai, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle; et

Vendredi 9 mai, de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the second part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 12 May 1997, at 3 p.m. in Conference Room 3.

The programme of work, as approved by the Bureau of the Committee, will be as follows: 1. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [112]; 2. Improving the financial situation of the United Nations [115]; 3. Programme budget for the biennium 1996-1997 [116]; 4. Human resources management [120]; 5. Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East [123]; 6. Financing of the United Nations Angola Verification Mission [124]; 7. Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991) [125]; 8. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara [126]; 9. Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces Headquarters [129]; 10. Financing of the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus [132]; 11. Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia [133]; 12. Financing of the United Nations Mission in Haiti [134]; 13. Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia [135]; 14. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [137]; 15. Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan [138]; 16. Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [139]; 17. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations [140]; 18. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [141]; 19. Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina [153]; 20. Financing of the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium [154]; 21. Financing of the United Nations Preventive Deployment Force [155]; and 22. Financing of the United Nations Support Mission in Haiti [157].

The status of the documentation will be issued in document A/C.5/51/L.57 and the proposed programme of work for that part of the resumed session is to be issued shortly.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Friday, 16 May 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la deuxième partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 12 mai 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

Le programme de travail, tel qu'il a été approuvé par le bureau de la Commission, sera le suivant : 1. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [112]; 2. Amélioration de la situation financière de l'Organisation des Nations Unies [115]; 3. Budget-programme de l'exercice biennal 1996-1997 [116]; 4. Gestion des ressources humaines [120]; 5. Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient [123]; 6. Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola [124]; 7. Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité [125]; 8. Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental [126]; 9. Financement de la Force de protection des Nations Unies, de l'Opération des Nations Unies pour le rétablissement de la confiance en Croatie, de la Force de déploiement préventif des Nations Unies et du quartier général des Forces de paix des Nations Unies [129]; 10. Financement de la Force des Nations Unies chargés du maintien de la paix à Chypre [132]; 11. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie [133]; 12. Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti [134]; 13. Financement de la Mission d'observation au Libéria [135]; 14. Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaires commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 [137]; 15. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies au Tadjikistan [138]; 16. Financement du Tribunal criminel international chargé de juger les personnes présumées responsables d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés responsables de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 [139]; 17. Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix [140]; 18. Rapport du Secrétaire général sur les activités du Bureau des services de contrôle interne [141]; 19. Financement de la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine [153]; 20. Financement de l'Administration transitoire des Nations Unies pour la Slavonie orientale, la Baranja et le Srem occidental [154]; 21. Financement de la Force de déploiement préventif des Nations Unies [155]; et 22. Financement de la Mission d'appui des Nations Unies en Haïti [157].

L'état de la documentation sera publié sous la cote A/C.5/51/L.57 et le projet de programme de travail pour cette partie de la reprise de session paraîtra sous peu.

* * *

Le Groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées en 1999 se réunira le vendredi 16 mai 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Items on the agenda include presentations by West Virginia University Centre on Ageing, the International Federation on Ageing and the International Institute on Ageing on their activities for 1999. There will also be an opportunity for delegates to inform the Support Group on national activities underway in their respective countries.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The resumed organizational session of the Economic and Social Council will take place on 1 and 2 May 1997 at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The agenda for the session is contained in documents E/1997/2 and Add.1.

* * *

The annual session of the Committee on Non-governmental Organizations will be held at United Nations Headquarters from 5 to 16 May 1997 in Conference Room 1. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.2/1997/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session at their earliest convenience to the Committee Secretary, Mrs. Vivian Pliner-Josephs (Room S-2950; fax no. 963-5935).

* * *

The third session of the Commission on Science and Technology for Development will be held at the Palais des Nations, Geneva, from 12 to 16 May 1997. The first meeting will take place on Monday, 12 May. The provisional agenda contained in document *E/CN.16/1997/1* is available only in Geneva or can be retrieved from the Optical Disk System.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Monday, 12 May 1997, at 10 a.m. in Conference Room 3. The annotated provisional agenda, the status of documentation and the proposed programme of work for the thirty-seventh session of the Committee, to be held at Headquarters from 9 June to 3 July 1997, have been issued in documents E/AC. 51/1997/1, E/AC.51/1997/L.1 and E/AC.51/1997/L.2, respectively.

Des exposés du Centre de la vieillesse de l'Université du West Virginia, de la Fédération internationale de la vieillesse et de l'Institut international de la vieillesse sur leurs activités pour 1999 seront à l'ordre du jour. Cette réunion permettra également aux délégués d'informer le Groupe d'appui des activités au niveau national entreprises dans leurs pays respectif.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La reprise de la session d'organisation du Conseil économique et social aura lieu les 1er et 2 mai 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour de la session figure dans les documents E/1997/2 et Add.1.

* * *

La session annuelle du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 5 au 16 mai 1997 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/C.2/1997/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui désirent participer à la session, sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation le plus tôt possible en se mettant en rapport avec Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950; fax : 963-5935).

* * *

La troisième session de la Commission de la science et de la technique au service du développement aura lieu au Palais des Nations à Genève du 12 au 16 mai 1997. La première séance se tiendra le lundi 12 mai. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document *E/CN.16/1997/1* n'est disponible qu'à Genève mais peut être obtenu par le Système à disques optiques.

* * *

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le lundi 12 mai 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté, l'état de la documentation et le projet de programme de travail de la trente-septième session du Comité, qui se tiendra au Siège du 9 juin au 3 juillet 197, ont été publiés, respectivement, sous les cotes E/AC.51/ 1997/1, E/AC.51/1997/L.1 et E/AC.51/1997/L.2.

The list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session is contained in document E/AC.51/1997/L.3.

* * *

Executive Board of UNDP and UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on UNDP change management on Thursday, 1 May 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations are invited.

The annual session 1997 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will be held from 12 to 23 May 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 1 May 1997.

*

* *

United Nations Development Programme

There will be an informal Inter-agency Consultative Meeting (closed) on Thursday, 15 May 1997, from 10 a.m. to 2 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Technical Cooperation among Developing Countries

The tenth session of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries will be held at United Nations Headquarters from Monday, 5 May, to Friday, 9 May 1997. The meeting is open to all delegations, United Nations agencies and interested intergovernmental and non-governmental organizations. The list of speakers in the general debate has been opened in the Division of External Relations at UNDP. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to call Ms. Patricia Maw at UNDP (tel.: (212) 906-5751; fax: (212) 906-5776).

La liste des rapports du Corps commun d'inspection pour sélection à la session d'organisation figure dans le document E/AC.51/1997/L.3.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses sur la gestion du changement du PNUD le jeudi 1er mai 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La session annuelle de 1997 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 12 au 23 mai 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1997/L.3.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le er mai 1997.

*

* *

Programme des Nations Unies pour le développement

Une Réunion consultative interinstitutions officieuse (privée) aura lieu le jeudi 15 mai 1997 de 10 heures à 14 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Coopération technique entre pays en développement

La dixième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement aura lieu du lundi 5 mai au vendredi 9 mai 1997. La session est ouverte à toutes les délégations, aux organismes des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales et non gouvernementales. La liste des orateurs désirant participer au débat général est ouverte à la Division des relations extérieures (PNUD). Les délégations qui désirent s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec Mme Patricia Maw au PNUD (tél .: (212) 906-5751); fax : (212-906-5776).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The Executive Coordinator for United Nations Reform, Mr. Maurice Strong, will address representatives of non-governmental organizations on the issue of reform on Wednesday, 30 April 1997, f rom 2.30 p.m. to 3.30 p.m. in Conference Room 2.

* * *

The Conference of NGOs in consultative status with the Economic and Social Council will hold a consultation on "Increasing Access of NGOs to the United Nations General Assembly and its Main Committees and All Areas of the Work of the United Nations" on Wednesday, 30 April 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. Opening statements will be made by the Chairman of the Subgroup on Non-governmental Organizations of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations system, H.E. Mr. Kamal (Pakistan), and by the Assistant Secretary-General for External Relations, Ms. G. Sorensen. At 2.30 p.m., the Executive Coordinator for United Nations Reform, Mr. M. Strong, will brief the meeting on the current status of United Nations reform. All members of Permanent Missions, Secretariat staff, the representative of intergovernmental and nongovernmental organizations are invited to attend.

* * *

Seminar

The Association of Former International Civil Servants (New York), which is part of the Federation of Associations of Former International Civil Servants (FAFICS), a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, will hold a Seminar on "Quality of Life in Retirement" on Wednesday, 14 May 1997, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2 p.m. to 4.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. All are invited.

* * *

Presentation

There will be a presentation entitled "The Employment Challenge" by Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development, Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD), on Wednesday, 30 April 1997, at 5 p.m. in the Hank Shannon Conference Room (DC1-21st floor) at UNDP Headquarters. The presentation is organized by the Society for International Development (New York Chapter). All members of Permanent Missions, Secretariat staff, the representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Coordonnateur exécutif pour la réforme de l'Organisation des Nations Unies, M. Maurice Strong, s'adressera aux représentants des organisations non gouvernementales sur la question de la réforme le mercredi 30 avril 1997 de 14 h 30 à 15 h 30 dans la salle de conférence 2.

* * *

La Conférence des ONG dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social se réunira sur le thème "Augmenter l'accès des ONG à l'Assemblée générale des Nations Unies et à ses grandes commissions et dans tous les domaines des travaux des Nations Unies" le mercredi 30 avril 1997 de 10 heures à 13 heures et de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 2. Des déclarations liminaires seront faites par le Président du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies, S.E. M. Kamal (Pakistan), et par la Sous-Secrétaire générale aux relations extérieures, Mme G. Sorensen. À 14 h 30, le Coordonnateur exécutif pour la réforme de l'Organisation des Nations Unies, M. M. Strong, tiendra une réunion d'information sur l'état actuel de la réforme de l'Organisation. Tous les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales sont invités.

* * *

Séminaire

L'Association des anciens fonctionnaires internationaux (New York), qui fait partie de la Fédération des associations d'anciens fonctionnaires internationaux (FAFI), organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, tiendra un Séminaire sur "La qualité de vie des retraités" le mercredi 14 mai 1997 de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 16 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Toutes les personnes intéressées sont invitées.

* * *

Exposé

M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales du Département de la coordination des politiques et du développement durable fera un exposé sur le thème "Le défi de l'emploi" le mercredi 30 avril 1997 à 17 heures dans la salle de conférence Hank Shannon (DC1-21e étage) au Siège du PNUD. L'exposé est organisé par la Société internationale pour le développement (Chapitre de New York). Tous les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 25 April 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Fifth session — 11th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement on the organization of the Commission's work.

12th meeting

Report of the Ad Hoc Intergovernmental Panel on Forests [3]

Preparations for the special session of the General Assembly for the purpose of an overall review and appraisal of the implementation of Agenda 21 [4]

The Commission resumed its consideration of agenda items 3 and 4.

The Chairman drew the attention of the Commission to the summary reports of the dialogue sessions with major groups (E/CN.17/1997/L.2-L.10) and the summary report of the synthesis session (E/CN.17/1997/L.11). Following the reading out of agreed changes to document E/CN.17/L.3 by the Secretary, the Commission agreed to annex the summary reports, in final form, to the report of the Commission, together with the Chairman's summary of the high-level meeting of the Commission.

The representative of the Netherlands on behalf of the European Union made a statement.

The Commission then took up the text of the proposed outcome of the special session, which was before it in a series of informal papers.

The two Co-Chairmen of the drafting groups and the members of the Bureau introduced the chapters of the draft final document under their responsibility. Following discussion by the Commission on a paragraph-by-paragraph basis, the Commission agreed to transmit the text, as a whole, as orally revised and amended, to the special session of the General Assembly for further consideration and adoption. By approval of the section of the text on forests, the Commission thus concluded its action on agenda item 3.

The Chairman drew the attention of the Commission to a text of a proposed draft political statement drawn up by himself as well as by the Vice-Chairperson of the Commission, Monica Linn Locher.

Following statements by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Union), the United Republic of Tanzania (on behalf of the Group of 77 and China), India, Venezuela,

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 25 avril 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Cinquième session — 11e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration sur l'organisation des travaux de la Commission.

12e séance

Rapport du Groupe intergouvernemental spécial sur les forêts [3]

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 [4]

La Commission reprend l'examen des points 3 et 4 de l'ordre du jour.

Le Président appelle l'attention de la Commission sur les comptes rendus succincts des réunions de concertation avec les grands groupes (E/CN. 17/1997/L.2 à L.10) et sur le compte rendu succinct de la séance de synthèse (E/CN.17/1997/L.11). La Secrétaire donne lecture des modifications concertées apportées au document E/CN.17/1997/L.3 et la Commission décide d'annexer les comptes rendus succincts, dans une forme définitive, au rapport de la Commission avec le résumé du Président de la réunion de haut niveau de la Commission.

Le représentant des Pays-Bas (au nom de l'Union européenne) fait une déclaration.

La Commission prend note du texte du résultat proposé de la session extraordinaire au sujet duquel elle est saisie d'une série de documents officieux.

Les deux Coprésidents des groupes de rédaction et les membres du bureau présentent les chapitres du projet de document final dont ils sont responsables. La Commission procède à un débat paragraphe par paragraphe et décide de transmettre l'ensemble du texte, tel qu'il a été révisé et modifié, à la session extraordinaire de l'Assemblée générale pour plus ample examen et adoption. La Commission termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour en approuvant la section du texte sur les forêts.

Le Président appelle l'attention de la Commission sur le texte d'un avant-projet de déclaration politique que la Vice-Présidente de la Commission, Monica Linn Locher, et lui-même ont élaboré.

Après avoir entendu des déclarations des représentants des Pays-Bas (au nom de l'Union européenne), de la République-Unie de Tanzanie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Inde,

Cuba, Nigeria and Morocco and by the Chairman and Vice-Chairperson, the Commission agreed that the text of this document would be subject to further consultations and negotiations in the context of the preparations for and during the nineteenth special session of the General Assembly and delegations were invited to submit their comments to the Division for Sustainable Development.

Other matters [5]

The Commission resumed its consideration of the item.

Following the reading of a statement of programme budget implications by the Secretary, the Commission adopted a draft resolution submitted by the Chairman on the modalities for the full and comprehensive review of the Barbados Programme of Action adopted by the Global Conference of Small Island Developing States, 1994.

It also adopted a draft decision with respect to the proposed programme of work under the sustainable development subprogramme for the 1998-1999 biennium.

The Commission then took note of the reports of the Secretary-General and various bodies under agenda items 3, 4 and 5 and thus concluded its consideration of those items.

Provisional agenda for the sixth session of the Commission [6]

The Commission was informed that, since it had taken note of the report of the Secretary-General contained in document E/CN.17/1997/2, which contained proposals for a multi-year programme of work, no further action was required at this stage. The agenda for the sixth session would be drafted in accordance with the accepted proposals for a multi-year programme of work after its adoption.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 6.

Adoption of the report of the Commission on its fifth session [7]

The Vice-Chairman of the Commission who was also serving as Rapporteur presented the draft report contained in document E/CN.17/1997/L.1. The Commission adopted the draft report, took note of the informal papers and authorized the Rapporteur, in close cooperation with the Secretariat, to finalize the report.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 7.

Closure of the session

The Chairman made a closing statement and declared the session closed.

du Venezuela, de Cuba, du Nigéria et du Maroc, ainsi que du Président et de la Vice-Présidente, la Commission décide que le texte de ce document fera l'objet de nouvelles consultations et négociations dans le cadre des préparatifs de la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale et durant celle-ci et les délégations sont invitées à soumettre leurs observations à la Division du développement durable.

Questions diverses [5]

La Commission reprend l'examen de la question.

La Secrétaire donne lecture de l'état des incidences sur le budget-programme et la Commission adopte un projet de résolution soumis par le Président sur les modalités pour l'examen complet du Programme d'action de la Barbade adopté par la Conférence mondiale des petits États insulaires en développement en 1994.

La Commission adopte en outre un projet de décision relatif au programme de travail proposé au titre du sous-programme du développement durable pour l'exercice biennal 1998-1999.

La Commission prend ensuite note des rapports du Secrétaire général et des divers organismes au titre des points 3, 4 et 5 de l'ordre du jour et termine ainsi l'examen de ces questions.

Ordre du jour de la sixième session de la Commission [6]

La Commission est informée que, comme elle a pris note du rapport du Secrétaire général figurant dans le document E/CN.17/1997/2, qui contient des propositions pour un programme de travail de plusieurs années, aucune décision n'est nécessaire à ce stade. L'ordre du jour de la sixième session sera élaboré conformément aux propositions acceptées pour un programme de travail pluriannuel après son adoption.

La Commission termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa cinquième session [7]

Le Vice-Président de la Commission (également Rapporteur) présente le projet de rapport figurant dans le document E/CN.17/1997/L.1. La Commission adopte le projet de rapport, prend note des documents officieux et autorise le Rapporteur, en coopération avec le secrétariat, à en établir le texte définitif.

La Commission termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Clôture de la session

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la session.

Monday, 28 April 1997

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION
1997 substantive session — 215th meeting

The Commission adopted the working timetable of the period 28 April-2 May, as contained in Informal Paper No. 2.

The Commission heard oral reports by the Chairmen of Working Groups I and III, Mr. Abdelkader Mesdoua (Algeria) and Mr. Michael Hoey (Ireland), on the progress of the work in their respective Groups.

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE — 229th meeting

Report by the Chairman on the sixty-fifth ordinary session of the Council of Ministers of the Organization of African Unity, held in Tripoli, 24 to 28 February 1997, and the Twelfth Ministerial Conference of the Movement of Non-aligned Countries held in New Delhi, 4 to 8 April 1997

The Chairman reported to the Committee on these two events.

Asian Seminar and NGO Symposium on the Question of Palestine, Jakarta, 4 to 7 May 1997

The Chairman made a statement.

The Committee approved the programme for this event contained in Working Paper No. 1.

Seminar on Assistance to the Palestinian People, Amman, 20 to 22 May 1997

The Chairman made a statement.

The Committee approved the programme for the Seminar contained in Working Paper No. 2.

North American NGO Symposium on the Question of Palestine, New York, 9 to 11 June 1997

The Chairman made a statement.

The Committee approved the programme for this Symposium contained in Working Paper No. 3.

Tenth emergency special session of the General Assembly

The Chairman and the Permanent Observer of Palestine made statements.

Briefing by Mrs. Lea Tsemel and Mr. Osama Halaby on issues related to Palestinian residency rights in the occupied Palestinian territory, including Jerusalem

Lundi 28 avril 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT
Session de fond de 1997 — 215e séance

La Commission adopte le calendrier des travaux pour la période du 28 avril au 2 mai figurant dans le document officieux No 2.

La Commission entend des rapports oraux des Présidents des Groupes de travail I et III, M. Abdelkader Mesdoua (Algérie) et M. Michael Hoey (Irlande), sur l'état d'avancement des travaux de leur groupe respectif.

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN — 229e séance

Rapport du Président sur la soixante-cinquième session ordinaire du Conseil des Ministres de l'Organisation de l'unité africaine (Tripoli, 24-28 février 1997) et sur la douzième Conférence ministérielle du Mouvement des pays non alignés (New Delhi, 4-8 avril 1997)

Le Président fait rapport au Comité sur ces deux réunions.

Séminaire asiatique et Colloque des ONG sur la Question de Palestine (Jakarta, 4-7 mai 1997)

Le Président fait une déclaration.

Le Comité approuve le programme pour cette réunion figurant dans le document de travail No 1.

Séminaire sur l'assistance au peuple palestinien (Amman, 20-22 mai 1997)

Le Président fait une déclaration.

Le Comité approuve le programme pour cette réunion figurant dans le document de travail No 2.

Colloque nord-américain des ONG sur la question de Palestine (New York, 9-11 juin 1997)

Le Président fait une déclaration.

Le Comité approuve le programme pour cette réunion figurant dans le document de travail No 3.

Dixième session extraordinaire d'urgence de l'Assemblée générale

Le Président et l'Observateur permanent de la Palestine font des déclarations.

Réunion d'information de Mme Lea Tsemel et M. Osama Halaby sur les questions relatives aux droits de résidence palestiniens dans le territoire occupé palestinien, y compris Jérusalem

The Chairman made a statement.

Mrs. Lea Tsemel and Mr. Osama Halaby briefed the Committee.

Statements were also made by the Permanent Observer of Palestine and the representatives of Afghanistan and Egypt.

Other matters

Statements were made by the Chairman and the representative of Afghanistan.

* * *

International Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Eighteenth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 28 APRIL 1997

281st meeting

Opening of the session

The eighteenth session of the Committee was declared open by its Chairman.

Mr. Ralph Zacklin, Officer-in-charge of the High Commissioner/Centre for Human Rights, made a statement.

Adoption of the agenda [1]

The Committee adopted its provisional agenda (CAT/C/40).

Organizational and other matters [2]

The Committee adopted various decisions.

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [3]

The Committee began its consideration of the item.

Consideration of information received under article 20 of the Convention [5]

The Committee considered the item in closed session.

282nd meeting

Consideration of communications under article 22 of the Convention [6]

The Committee considered the item in closed session.

Le Président fait une déclaration.

Mme Lea Tsemel et M. Osama Halaby prennent la parole.

Des déclarations sont faites par l'Observateur permanent de la Palestine et les représentants de l'Afghanistan et de l'Égypte.

Questions diverses

Le Président et le représentant de l'Afghanistan font des déclarations.

* * *

Convention internationale contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Dix-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 28 AVRIL 1997

281e séance

Ouverture de la session

Le Président ouvre la dix-huitième session du Comité.

M. Ralph Zacklin, Directeur chargé du Haut Commissariat/Centre pour les droits de l'homme, fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire (CAT/C/40).

Questions d'organisation et questions diverses [2]

Le Comité adopte des décisions.

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [3]

Le Comité commence l'examen de la question.

Examen des renseignements reçus en application de l'article 20 de la Convention [5]

Le Comité examine cette question en séance privée.

282e séance

Examen des communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [6]

Le Comité examine cette question en séance privée.

* *

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Sixteenth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 28 APRIL 1997

1st meeting

Opening of the session [1]

Mr. Ralph Zacklin, Officer-in-charge of the High Commissioner/Centre for Human Rights, made a statement.

Election of officers [2]

The Committee elected Ms. Alston as Chairperson, Mr. Ceausu and Mr. Grissa as Vice-Chairpersons and Ms. Bonoan Dandan as Rapporteur.

Adoption of the agenda [3]

The Committee adopted its provisional agenda as contained in document E/C.12/1997/1.

Organization of work [4]

The Committee adopted its programme of work for the session (E/C.12/1997/L.1/Rev.1).

Relations with United Nations organs and other treaty bodies [9]

The Committee began its consideration of the item.

2nd meeting

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [5]

The Committee held hearings of non-governmental organizations.

* *

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Seizième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 28 AVRIL 1997

1re séance

Ouveture de la session [1]

M. Ralph Zacklin, Directeur chargé du Haut Commissariat/Centre pour les droits de l'homme, fait une déclaration.

Élection du bureau [2]

Le Comité élit Mme Alston Présidente, M. Ceausu et M. Grissa Vice-Présidents et Mme Bonoan Dandan Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour [3]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/C.12/1997/1.

Organisation des travaux [4]

Le Comité adopte le programme de travail de sa session (E/C.12/1997/L.1/Rev.1).

Relations avec les organismes des Nations Unies et les autres organes en vertu d'instruments internationaux [9]

Le Comité commence l'examen de la question.

2e séance

Questions de fond au regard de la mise en oeuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [5]

Le Comité tient des auditions d'organisations non gouvernementales.

* * *

COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE
Sixth session
United Nations Office at Vienna

1st meeting

Opening of the session

The sixth session of the Commission was opened by the outgoing Chairman, Mr. Tadanori Inomata (Japan).

The Director-General of the United Nations Office at Vienna made a statement. The outgoing Chairman made a statement.

The representatives of Canada, Austria, France and the Russian Federation also made statements.

Election of officers [1]

The Commission then unanimously elected Mr. Mohamed El Fadhel Khalil (Tunisia) as its Chairman. The newly elected Chairman made a statement.

The Commission then proceeded to elect by acclamation Mr. Elías Jassan (Argentina), Mr. Luigi Lauriola (Italy) and Mr. Dariusz Manczyk (Poland) as Vice-Chairmen and Mr. Amir Hossein Zamaninia (Islamic Republic of Iran) as Rapporteur.

Adoption of the agenda [2]

The Commission adopted its agenda and organization of work (E/CN.15/1997/1 and E/CN.15/1997/1/Add.1)

Strategies for crime prevention and control, particularly in urban areas and in the context of public security [7] (E/CN.15/1997/11 and E/CN.15/1997/12)

The Office-in-charge of the Crime Prevention and Criminal Justice Division made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Egypt and Argentina.

2nd meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 7.

The representative of Argentina continued his statement.

The Commission then heard statements by the representatives of Japan, the Russian Federation, the United States, the Islamic Republic of Iran, Austria, Mexico, France, the Philippines, Thailand, China, Sweden, Belarus and Poland. Statements were also made by the observers for the Czech Republic, Morocco, the Holy See, Chile and Portugal.

* * *

COMMISSION DE LA PRÉVENTION DU CRIME ET DE LA JUSTICE PÉNALE
Sixième session
Office des Nations Unies à Vienne

1re séance

Ouverture de la session

Le Président sortant, M. Tadanori Inomata (Japon), ouvre la sixième session.

Le Directeur général de l'Office des Nations Unies à Vienne fait une déclaration. Le Président sortant prend la parole.

Les représentants du Canada, de l'Autriche, de la France et de la Fédération de Russie font des déclarations.

Élection du bureau [1]

À l'unanimité, la Commission élit M. Mohamed El Fadhel Khalil (Tunisie) Président. Le Président élu fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit M. Elías Jassan (Argentine), M. Luigi Lauriola (Italie) et M. Dariusz Manczyk (Pologne) Vice-Présidents et M.Amir Hossein Zamaninia (République islamique d'Iran) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour [2]

La Commission adopte l'ordre du jour et l'organisation des travaux (E/CN.15/1997/1 et E/CN.15/1997/1/Add.1)

Stratégies pour le contrôle et la prévention du crime, en particulier dans les milieux urbains et dans le contexte de la sécurité publique [7](E/CN.15/1997/11 et E/CN.15/1997/12)

Le Directeur chargé de la Division de la prévention du crime et de la justice pénale fait une déclaration liminaire.

Les représentants de l'Égypte et de l'Argentine font des déclarations.

2e séance

La Commission poursuit l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Le représentant de l'Argentine fait une déclaration.

La Commission entend ensuite des déclarations des représentants du Japon, de la Fédération de Russie, des États-Unis, de la République islamique d'Iran, de l'Autriche, du Mexique, de la France, des Philippines, de la Thaïlande, de la Chine, de la Suède, du Bélarus et de la Pologne. Les observateurs de la République tchèque, du Maroc, du Saint-Siège, du Chili et du Portugal prennent également la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention relating to the Status of Refugees, signed at Geneva on 28 July 1951

Accession: Lithuania (28 April 1997)*

Protocol relating to the Status of Refugees, done at New York on 31 January 1967

Accession: Lithuania (28 April 1997)*

Agreement on the Establishment of the International Vaccine Institute, opened for signature at New York on 28 October 1996

Signature: Brazil (28 April 1997)

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Signature: Suriname (28 April 1997)

Ratification: Bahrain, Iceland, Mali, Malta, Republic of Korea and Suriname (28 April 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention relative au statut des réfugiés, signée à Genève le 28 juillet 1951

Adhésion : Lituanie (28 avril 1997*)

Protocole relatif au statut des réfugiés, fait à New York le 31 janvier 1967

Adhésion : Lituanie (28 avril 1997*)

Accord portant création du Centre international du vaccin, ouvert à la signature à New York le 28 octobre 1996

Signature : Brésil (28 avril 1997)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Signature : Suriname (28 avril 1997)

Ratification : Bahreïn, Islande, Mali, Malte, République de Corée et Suriname (28 avril 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-09925